

DANSK UDGAVE

Brugsanvisning

Passport 2.0



Udleveret af Symaskine Torvet

Familiedrevet siden 1967 · Eget værksted · Butikker i Rødovre og Slagelse

symaskinetorvet.dk

PFAFF
Perfection starts here.™



passport™ line

Brugervejledning

Denne husholdningssymaskine er konstrueret i overensstemmelse med IEC/EN 60335-2-28 og UL1594.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Ved anvendelse af elektriske apparater skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid overholdes, herunder følgende anvisninger:

Læs alle anvisninger, før du tager denne symaskine, der er til almindelig hjemmebrug, i anvendelse. Opbevar anvisningerne på et passende sted i nærheden af maskinen. Sørg for at videregive dem, hvis maskinen overdrages til en tredjepart.

FARE – MINIMER RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD:

- En symaskine må aldrig efterlades uden opsyn, når strømmen er tilsluttet. Tag altid straks symaskinestikket ud af kontakten, når du er færdig med at bruge symaskinen, før den skal rengøres, og før du fjerner låg, smører delene, eller når du skal foretage andre af de servicejusteringer, der nævnes i betjeningsvejledningen.

ADVARSEL – MINIMER RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

- Symaskinen må ikke bruges som legetøj. Vær særligt opmærksom, hvis denne symaskine skal anvendes af eller i nærheden af børn.
- Denne symaskine må kun anvendes til det, den er beregnet til som beskrevet i denne vejledning. Brug kun det af producenten anbefalede tilbehør som anført i denne vejledning.
- Anvend aldrig denne symaskine, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den er blevet tabt eller er beskadiget, eller hvis den har været i vand. Returner symaskinen til nærmeste autoriserede forhandler eller servicecenter til eftersyn, reparation og elektrisk eller mekanisk justering.
- Symaskinen må ikke anvendes, hvis ventilationsåbningerne er blokerede. Sørg for, at ventilation-åbningerne på symaskinen og fodpedalen er fri for ophobninger af fnug, støv og løse stofstykker.
- Hold fingrene væk fra alle roterende dele. Der skal udvises særlig agtpågivenhed i området omkring symaskinenålen.
- Brug altid den rigtige stingplade. Brug af en forkert plade kan få nålen til at knække.
- Brug ikke bøjede nåle.
- Undgå at trække eller hive i stoffet under syning, da dette kan få nålen til at bøje, så den knækker.
- Brug sikkerhedsbriller.
- Sluk for symaskinen ("0"), når du foretager justeringer i nåleområdet som f.eks. trådning af nålen, udskiftning af nålen, ilægning af spolen eller udskiftning af trykfod osv.
- Du må ikke tabe eller indsætte genstande i åbningerne på maskinen.
- Symaskinen må ikke anvendes udendørs.
- Brug ikke maskinen i områder, hvor der sprayes med aerosolprodukter, eller hvor der bruges ilt.
- Når du skal afbryde strømmen, skal du sætte alle betjeningsknapper i slukket position ("0") og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
- Træk ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Træk altid i stikket og aldrig i ledningen, når du tager stikket ud.
- Fodpedalen bruges til betjening af maskinen. Undgå at placere andre genstande på fodpedalen.
- Maskinen må ikke bruges, hvis den er våd.

- Hvis LED-lampen er beskadiget eller ødelagt, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceleverandør eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Hvis strømledningen til fodpedalen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceleverandør eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Denne symaskine er udstyret med dobbeltisolering. Anvend kun identiske reservedele. Se anvisningerne for service af dobbeltisolerede apparater.

GEM DISSE ANVISNINGER.

KUN I EUROPA:

Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet med brugen af apparatet. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Under normale driftsbetingelser er lydniveauet under 75 dB (A).

Maskinen må kun bruges med en fodpedal af typen "C-9002", som er fremstillet af CHIENHUNG TAIWAN., LTD.

UDEN FOR EUROPA:

Denne symaskine er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af symaskinen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med symaskinen.

Under normale driftsbetingelser er lydniveauet under 75 dB (A).

Maskinen må kun bruges med en fodpedal af typen "C-9002", som er fremstillet af CHIENHUNG TAIWAN., LTD.

SERVICE AF DOBBELTISOLEREDE APPARATER

I apparater med dobbelt isolering bruges der to systemer med isolering i stedet for jord. Der findes ingen anordninger til jording på et apparat med dobbelt isolering, og produktet bør ikke udstyres med anordninger til jord. Service af et apparat med dobbelt isolering kræver stor omhu og kendskab til systemet og bør udelukkende udføres af kvalificeret servicepersonale. Reservedele til et apparat med dobbelt isolering skal være identiske med delene i produktet. Et apparat med dobbelt isolering er mærket med ordene "DOBBELT ISOLERING" eller "DOBBELTISOLERET".



Tillykke!

Tillykke med din nye PFAFF®-symaskine. Du har som syentusiast fået en symaskine, som har det sidste nye, både hvad angår design og teknologi, og som du kan bruge til at gøre alle dine kreative ideer til virkelighed.

Inden du går i gang, bedes du bruge noget tid på at læse denne brugervejledning. Du vil snart finde ud af, hvordan du kan udnytte din maskine bedst muligt. Vores autoriserede PFAFF®-forhandlere vil naturligvis også altid gerne hjælpe dig.

Din PFAFF® passport™-symaskine vil give dig en helt ny oplevelse af, hvad det vil sige at sy!

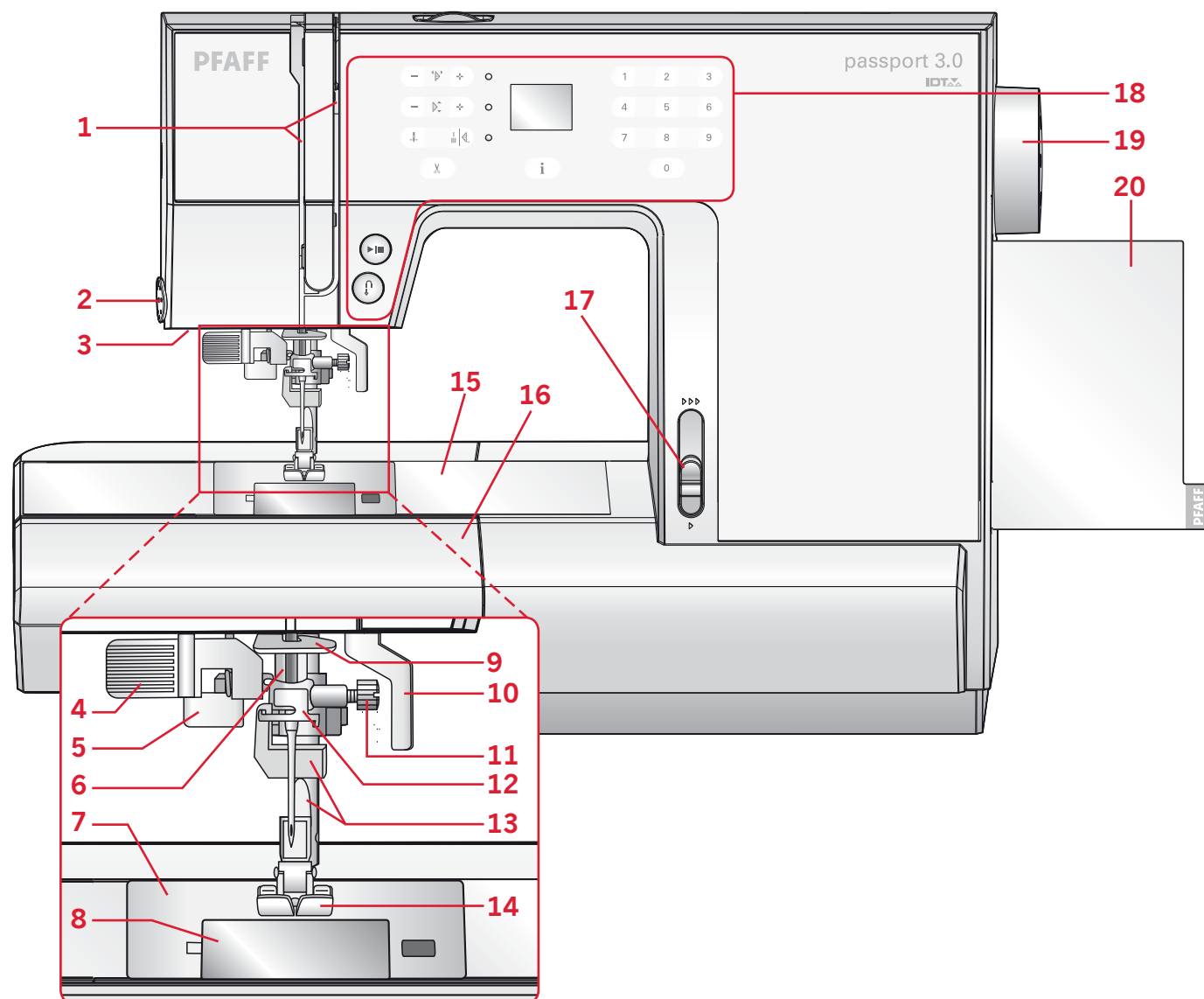
Indholdsfortegnelse

Indledning	4	Syning	21
Oversigt over maskinen	4	Valg af en søm	21
Tilbehør	5	Søjjusteringer	21
Trykfodder	6	Syteknikker	22
Sømoersigt	7	Trestings zigzagsøm	22
Klargøring	9	Knaphuller	22
Udpakning	9	Isyning af knap	23
Tilslutning til strømforsyningen	9	Stopning og reparation	24
Sammenpakning efter syning	9	Oplægning i kraftigt stof	24
Friarm	10	Quiltning	25
Nivellering af maskinens bundplade	10	Usynlig oplægning	26
Trådkniv	10	Isyning af lynlås	26
Trådrulleholdere	10	Vedligeholdelse	27
Trådning af maskinen	11	Rengøring af maskinen	27
Nåletråder	12	Montering af stingpladen	27
Trådning til dobbeltstående	12	Fejlfinding	28
Undertrådspoling	13	 Immaterielle rettigheder	 29
Ilægning af spolen	14		
IDT™-system (indbygget overtransportør)	14		
Trykfodstryk	15		
Trådspænding	15		
Nåle	16		
Udskiftning af nålen	17		
Sænkning af transportøren	17		
Trykfodsløfter	17		
Udskiftning af trykfoden	17		
Knapper	18-19		
Advarselsmeddelelser/lyd	20		

Bemærk! Symaskinemodellerne kaldes i vejledningen 3.0 og 2.0.

Introduktion

Øversigt over maskinen

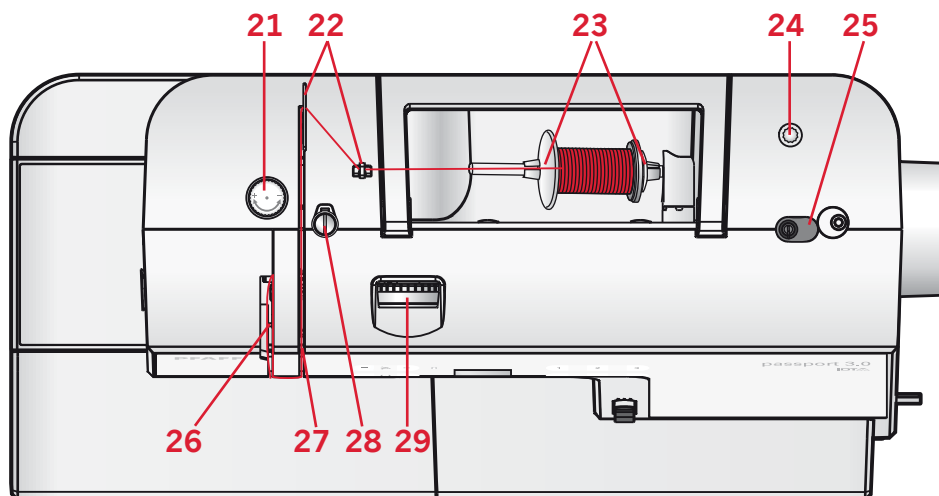


Forside

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Trådriller | 11. Nåleskrue |
| 2. Trådkniv | 12. Nåletrådsfører |
| 3. LED-lys | 13. Trykfodsstang og trykfodsfæste |
| 4. Indbygget nåletråder | 14. Trykfod |
| 5. Knaphulsarm | 15. Friarm |
| 6. Nålestang | 16. Tilbehørsæske |
| 7. Stingplade | 17. Skydeknapp til hastighedsstyring |
| 8. Spoledæksel | 18. Knapper og LED-display |
| 9. Nederste trådfører | 19. Håndhjul |
| 10. Trykfodsløfter | 20. Udtrækkelig sømoversigt |

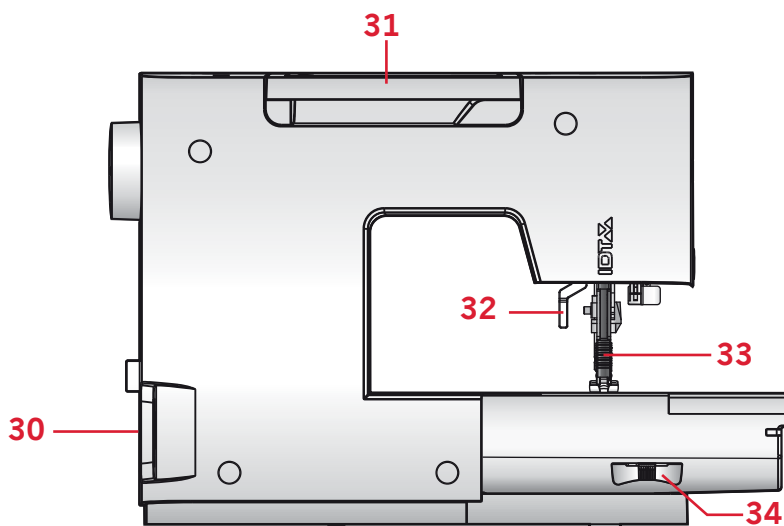
Dele foroven

21. Drejeknap til indstilling af trykfodstryk
22. Trådførere
23. Trådrullekapsler
24. Hul til ekstra trådrulleholder
25. Greb til undertrådsspuling og spolespindel
26. Trådgiver
27. Trådspændingsskiver
28. Spændingsskive til undertrådsspuling
29. Trådspændingsvælger



Bagside

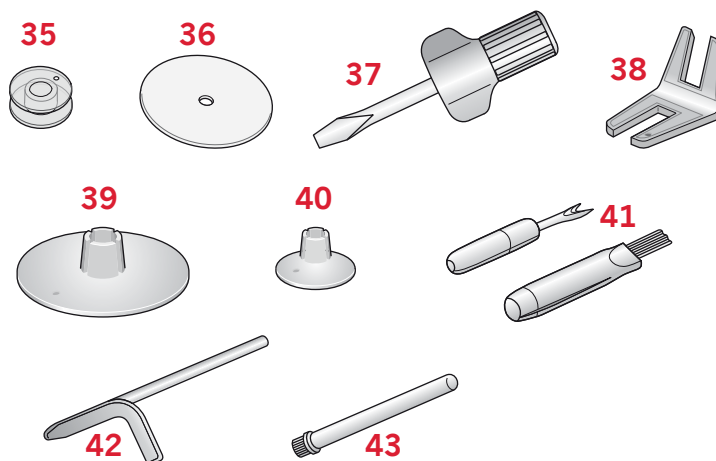
30. Hovedafbryder, stik til netledning og fodpedal
31. Håndtag
32. Trykfodsløfter
33. IDT™-system
34. Skydeknap til sænkning af transportør



Tilbehør

Medfølgende tilbehør

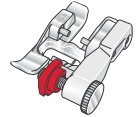
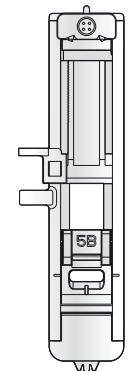
35. Undertrådsspoler (5) (nr. 416475801)
36. Filtskive
37. Skruetrækker til stingplade
38. Afstandsholder
39. Trådrullekapsel, stor (2)
40. Trådrullekapsel, lille
41. Sømopsprætter & børste (i ét)
42. Kantlineal
43. Ekstra trådrulleholder



Medfølgende tilbehør (ikke på billedet)

- Fodpedal
- Netledning
- Nåle
- Kuffertlåg

Trykfødder

	Standardtrykfod 0A med IDT™-system (vises som 0A på displayet og monteret på maskinen ved levering) Denne trykfod er primært beregnet til ligesømme og zigzagsømme med en stinglængde på mere end 1,0 mm.
	Pyntesømsfod 1A med IDT™-system (vises som 1A på displayet) Denne trykfod bruges til pyntesømme. Rillen på undersiden af trykfoden er konstrueret, så trykfoden kører ubesværet over sømmene.
	Pyntesømsfod 2A (vises som 2A på displayet) Denne trykfod er beregnet til syning af pyntesømme, zigzagsømme og andre nyttesømme med en stinglængde på under 1,0 mm. Rillen på undersiden af trykfoden er konstrueret, så trykfoden kører ubesværet over sømmene.
	Trykfod 3 til usynlig oplægning med IDT™-system (vises som 3 på displayet) Denne trykfod bruges til usynlige oplægningssømme. Tåen på trykfoden fører stoffet. Den røde styrelineal på trykfoden er konstrueret til at glide langs folden på sømkanten.
	Lynlåsfod 4 med IDT™-system Denne trykfod kan klikkes på både til højre og til venstre for nålen, hvilket gør det nemt at sy tæt på begge sider af lynlåsens tænder. Flyt nålepositionen til højre eller venstre for at sy tæt på lynlåsens tænder.
	Knaphulsmåler 5B (vises som 5B på displayet) Denne fod har et mellemrum bagtil til indstilling af knaphullets størrelse. Maskinen syr et knaphul, som passer til den indstillede knapstørrelse.

Vigtigt! Sørg for, at IDT™-systemet er deaktiveret, når du bruger trykfod 2A, 5B.

Sømoveersigt

Nyttesømme

● = Aktivér IDT™-system

Søm	3.0	2.0	Navn	Beskrivelse
	00	01	Ligesøm	Til syning af sømme og topstikninger. Vælg mellem 29 forskellige nålepositioner.
	01	02	Tredobbelt ligesøm	Forstærket søm. Topstikning.
	02	03	Zigzagsøm	Til forstærkning af sømme, pæn afslutning af kanten, elastisk syning og påsyning af blonder.
	03	04	Z-zigzagsøm	Applikationer, forstærkningssømme, snørehuller.
	04	05	Tredobbelt elastisk zigzagsøm	Elastisk søm til dekorative oplægningssømme eller pyntestikninger.
	05	06	Trestings zigzagsøm	Syning af elastik, stopning, lapning.
	06	07	Vaffelsøm	Pyntesøm til strækstoffer og oplægningssømme. Bruges også med elastisk tråd som undertråd.
	07	-	Fagotsøm	Sammensyning af stoffer og quiltepladevat. Pyntesøm til quiltning, oplægningssømme.
	08	-	Perforeringsstræksøm	Sammensyningssøm til undertøj, frottéstof, læder og tykke stoffer, hvor sømmene skal overlappes.
	09	08	Heksesøm	Elastisk og dekorativ oplægningssøm til strækstoffer.
	10	09	Usynlig oplægningssøm	Syning af usynlige oplægningssømme på vævet stof.
	11	10	Elastisk usynlig søm	Syning af usynlige sømme i strækstof.
	12	11	Elastisk trikotsøm	Syning af sømme i strækstof.
	13	12	Lukket overlocksøm	Sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang.
	14	13	Alm. overkastningssøm	Sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang med forstærket kant.
	15	14	Lukket overlocksøm	Sammensyning og overkastning af strækstoffer i én arbejdsgang.
	16	15	Standardknaphul	Basisknaphul til bluser, skjorter og jakker. Også til pudebetræk.
	17	16	Rundt knaphul	Knaphul til beklædning.
	18	17	Øjeknaphul	Skrædderknaphul til jakker og bukser.
	19	18	Elastisk knaphul	Knaphul til strækstoffer.
	20	19	Knapisyning	Isyning af knapper eller trenser.
	21	20	Programmerbar stoppesøm	Stopning af huller eller beskadiget stof.

Quiltesømme

● = Aktivér IDT™-system

Søm																	
3.0	22*	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
2.0	21*	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37

Søm																	
3.0	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
2.0	38	39	40	41	42	43	44	-	-	45	46	-	-	-	47	-	-

* Søm nr. 22 (21 på model 2.0) sys med monofilamenttråd som overtråd og øget trådspænding for at skabe en håndsyt effekt.

Modesømme

● = Aktivér IDT™-system

Søm											
3.0	56	57	58	59**	60**	61**	62	63	64	65	66
2.0	-	-	-	48**	49**	50**	-	-	-	-	-

** Sømmene 59, 60 og 61 (48, 49 og 50 på model 2.0) skal sys med wingnål for en speciel effekt.

Satinsømme

Søm													
3.0	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
2.0	51	52	-	-	-	-	63	-	53	-	-	54	-

Pyntesømme

Søm																
3.0	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95
2.0	55	56	57	-	58	59	60	-	61	-	62	64	65	-	66	67

Søm				
3.0	96	97	98	99
2.0	-	68	69	70

Bemærk: Stabiliseringsmateriale under stoffet ved syning af pyntesømme sikrer et godt resultat.

Forberedelser

Udpakning

1. Placer kassen på en stabil, plan flade. Løft maskinen ud af kassen, fjern den udvendige emballage, og løft maskinens kuffertlåg af.
2. Fjern al udvendig emballage og plastikposen.

Bemærk! Din PFAFF® passport™-symaskine er indstillet, så den giver det bedste syresultat, når den anvendes i et lokale med normal stuetemperatur. Ekstreme varme og kolde temperaturer kan påvirke syresultatet.

Tilslutning til strømforsyningen

Blandt tilbehøret findes netledningen og fodpedalen.

Bemærk! Spørg en autoriseret elektriker, hvis du er i tvivl om, hvordan man slutter maskinen til strømkilden. Træk stikket ud af stikkontakten, når maskinen ikke er i brug.

Til denne symaskine skal fodpedalen model C-9002, som er fremstillet af CHIENHUNG TAIWAN, LTD, anvendes.

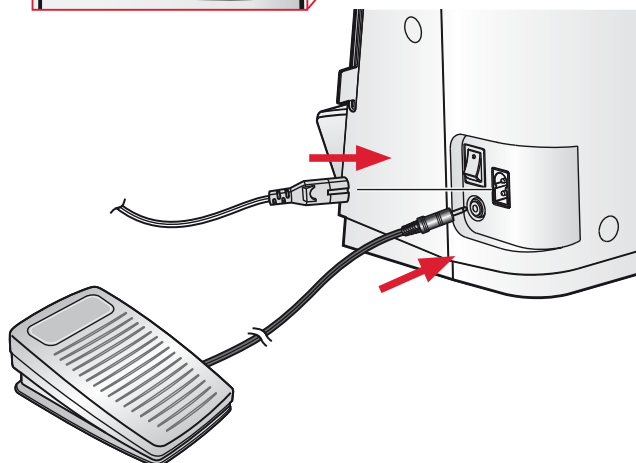
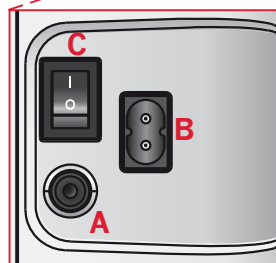
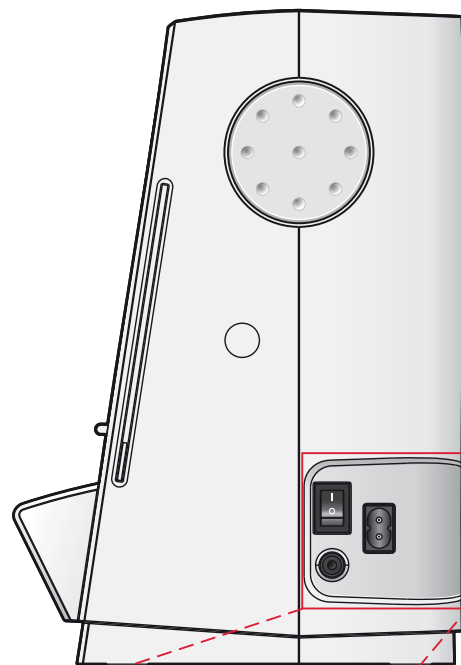
1. Sæt fodpedalens ledning i det forreste stik nederst på højre side af maskinen (A).
2. Sæt netledningen i det bageste stik nederst på højre side af maskinen (B). Sæt ledningen i stikkontakten på væggen.
3. Tryk på TÆND/SLUK-knappen for at tænde for strømmen og symaskinelyset (C).

Sammenpakning efter syning

1. Sluk på hovedafbryderen.

Bemærk! Efter slukning kan der stadig være reststrøm på maskinen. Dette kan betyde, at lyset stadig lyser i nogle få sekunder, mens strømmen opbruges. Dette er normalt for et energieffektivt apparat.

2. Tag først ledningen ud af vægkontakten og derefter ud af maskinen.
3. Træk ledningen til fodpedalen ud af maskinen. Vikl ledningen rundt om fodpedalen for at kunne opbevare den nemt.
4. Placer alt tilbehør i tilbehørsæsken. Skub æsken ind på maskinen omkring friarmen.
5. Placer fodpedalen i rummet over friarmen.
6. Sæt kuffertlåget på.

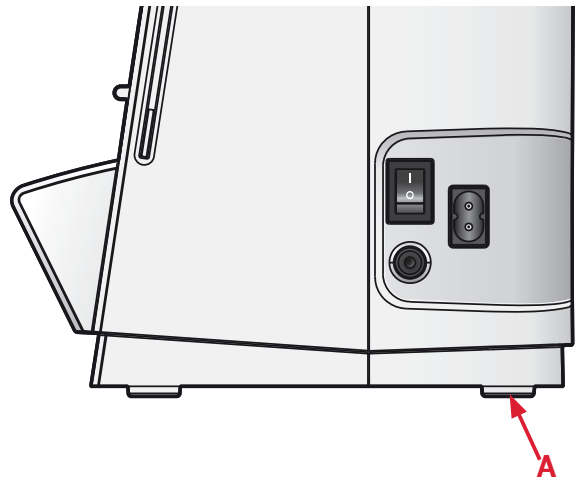


Friarm

For at kunne bruge friarmen skal du trække tilbehørsæsken af. Når den er monteret, holdes den fast på maskinen ved hjælp af en krog. Fjern æsken ved at trække den til venstre.

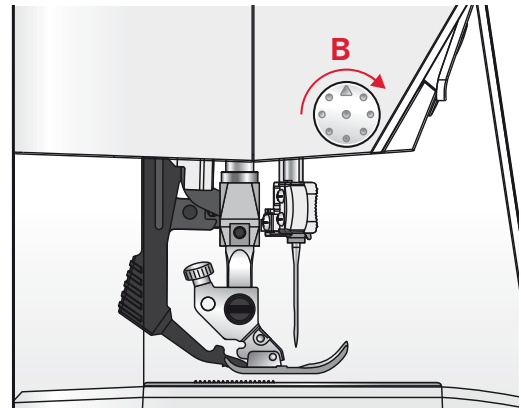
Nivellering af maskinens bundplade

For at sikre, at maskinen står stabilt på overfladen, kan du justere bundpladens højde. Drej på bundpladens justeringsskrue (A) med hånden. Drej den med uret for at sænke bundpladen og mod uret for at hæve den.



Trådkniv

For at bruge trådkniven skal du trække tråden bagfra og frem mod fronten som vist (B).



Trådrulleholdere

Maskinen har to trådrulleholdere, en primær trådrulleholder og en ekstra trådrulleholder. Trådrulleholderne passer til mange typer tråd. Den primære trådrulleholder kan justeres og kan bruges både i vandret stilling (tråden trækkes af trådrullen) eller i lodret stilling (trådrullen roterer). Den vandrette stilling kan anvendes til de fleste sy- og brodertråde, og den lodrette stilling kan anvendes til mange specialtråde.

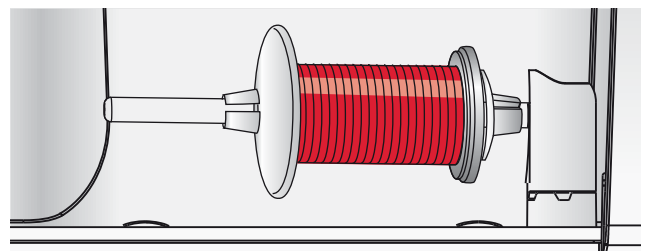
Vandret stilling

Anbring en trådrullekapsel og trådrullen på trådrulleholderen. Sørg for, at tråden ruller af over toppen, og sæt den anden trådrullekapsel på.

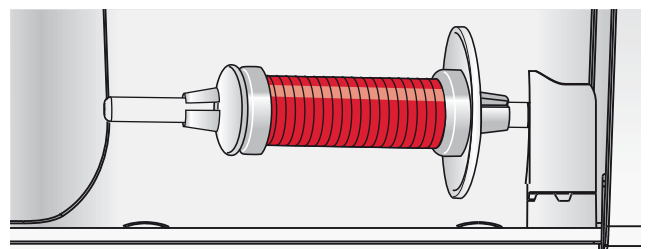
Brug en trådrullekapsel, der er lidt større end trådrullen.

Ved smalle trådruller placeres en lille trådrullekapsel foran trådrullen. Ved store trådruller placeres en stor trådrullekapsel foran trådrullen.

Den flade side af trådrullekapslen skal presses fast ind mod trådrullen. Der må ikke være mellemrum mellem trådrullekapslen og trådrullen.



Stor trådrullekapsel



Lille trådrullekapsel

Lodret stilling

Hæv trådrulleholderen til lodret stilling. Sæt den store trådrullekapsel på, og anbring en filtskive under trådrullen. Dette forhindrer tråden i at rulle for hurtigt af.

Du må ikke sætte en trådrullekapsel oven på trådrulleholderen, da dette vil bevirke, at trådrullen ikke kan dreje rundt.

Ekstra trådrulleholder

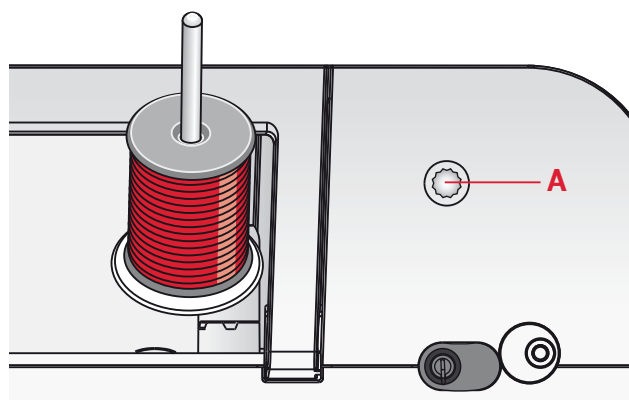
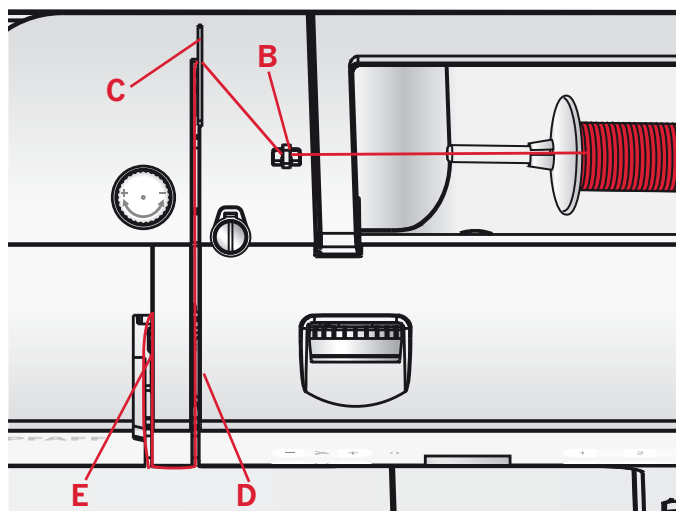
Den ekstra trådrulleholder bruges, når du skal spole undertråd fra en anden trådrulle, eller når du skal bruge en ekstra trådrulle ved syning med dobbeltnål.

Sæt den ekstra trådrulleholder ind i hullet oven på maskinen (A). Sæt en stor trådrullekapsel på, og anbring en filtskive under trådrullen.

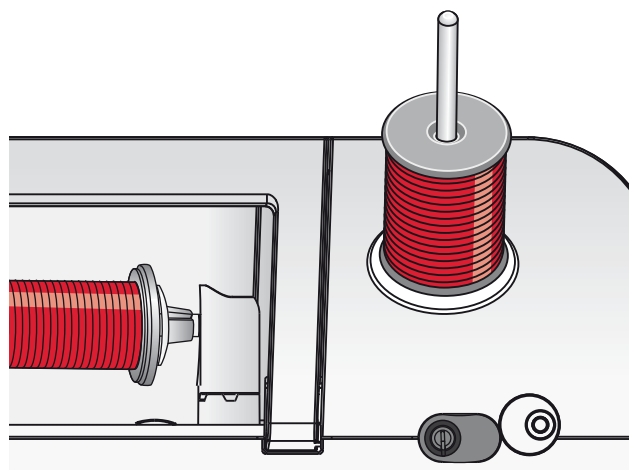
Trådning af maskinen

Kontrollér, at trykfoden er hævet, og at nålen er i højeste position.

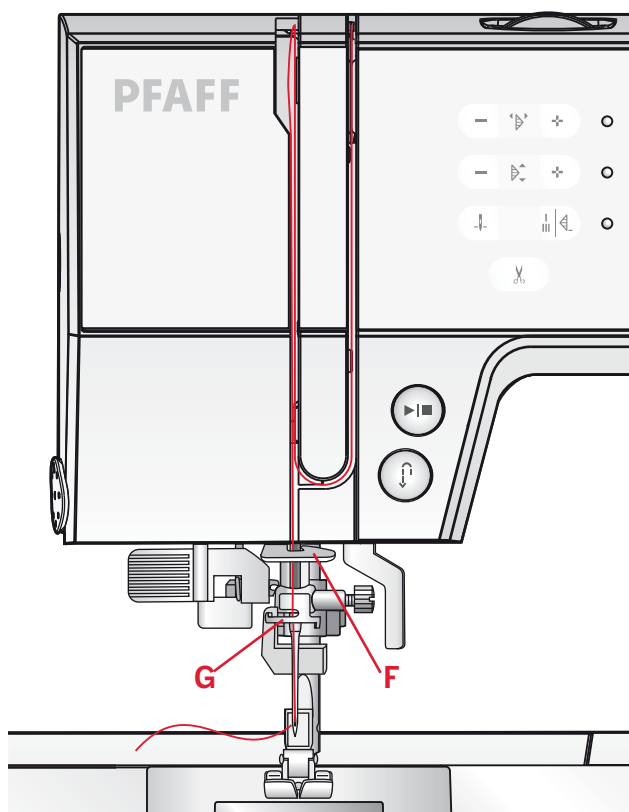
1. Anbring trådrullen på trådrulleholderen, og monter en trådrullekapsel i den rigtige størrelse.
2. Træk tråden ind gennem højre trådfører (B) forfra og bagud og gennem venstre trådfører (C) bagfra og frem. Træk tråden ind mellem spændingsskiverne (D).
3. Før trådene ned gennem højre trådrille og derefter op gennem venstre trådrille.
4. Før tråden fra højre ind i trådgiveren (E) og ned i venstre trådrille til den nederste trådfører (F) og derefter til nåletrådsføreren (G).
5. Tråd nålen.



Primær trådrulleholder i lodret stilling.



Ekstra trådrulleholder

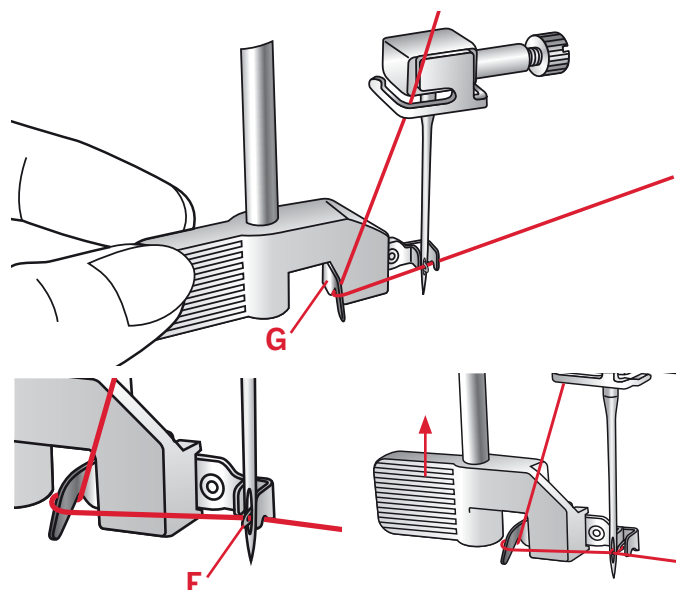


Nåletråder

Med nåletråderen kan du tråde nålen automatisk. Nålen skal være i sin højeste position for at kunne bruge den indbyggede nåletråder. Tryk på knappen for nålestop oppe/nede for at sikre, at nålen er helt hævet.

Vi anbefaler også, at du sænker trykfoden.

1. Brug håndtaget til at trække nåletråderen hele vejen ned. Krogen til trådning (F) drejer gennem nåleøjjet.
2. Før tråden ind bagfra hen over krogen (G) og under krogen til trådning (F).
3. Lad nåletråderen svinge forsigtigt tilbage. Krogen trækker tråden gennem nåleøjjet og danner en løkke bag ved nålen. Træk trådløkken ud bag ved nålen.



Bemærk! Nåletråderen kan bruges til nåle i størrelse 70-120. Du kan ikke bruge nåletråderen til nålestørrelse 60 eller derunder, til wingnåle eller til dobbeltnåle. Brug af visse typer ekstraudstyr kræver også manuel trådning af nålen. Når du tråder nålen manuelt, skal du sørge for, at den trådes forfra og bagud.

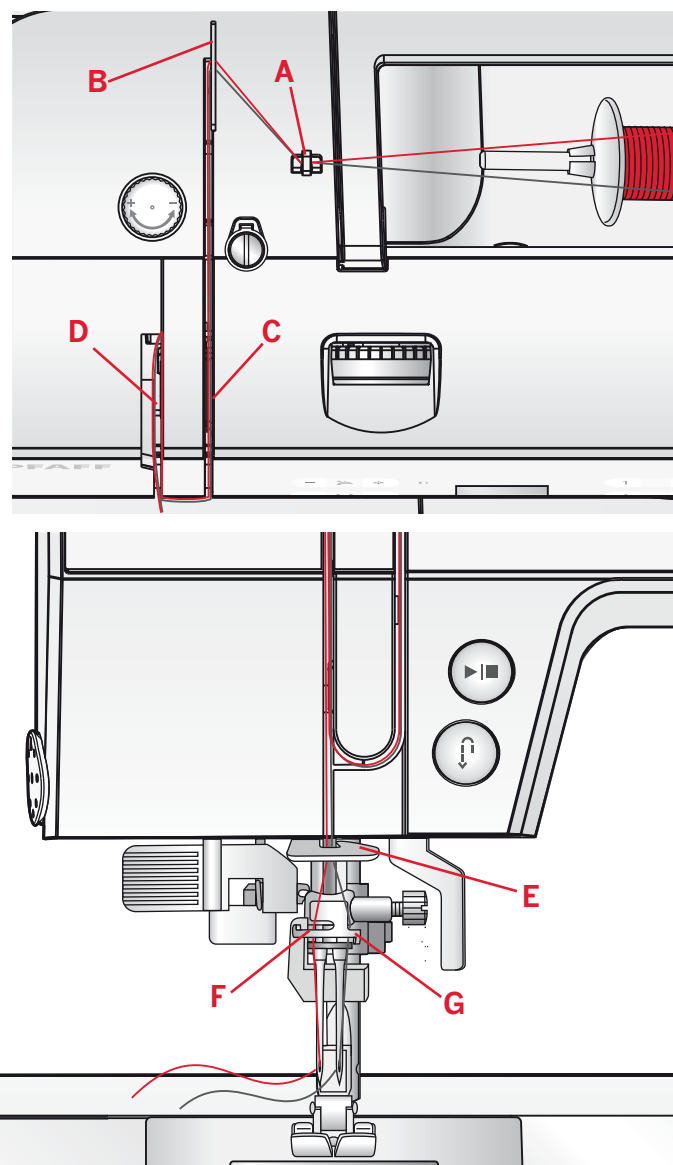
Trådning ved brug af dobbeltnål

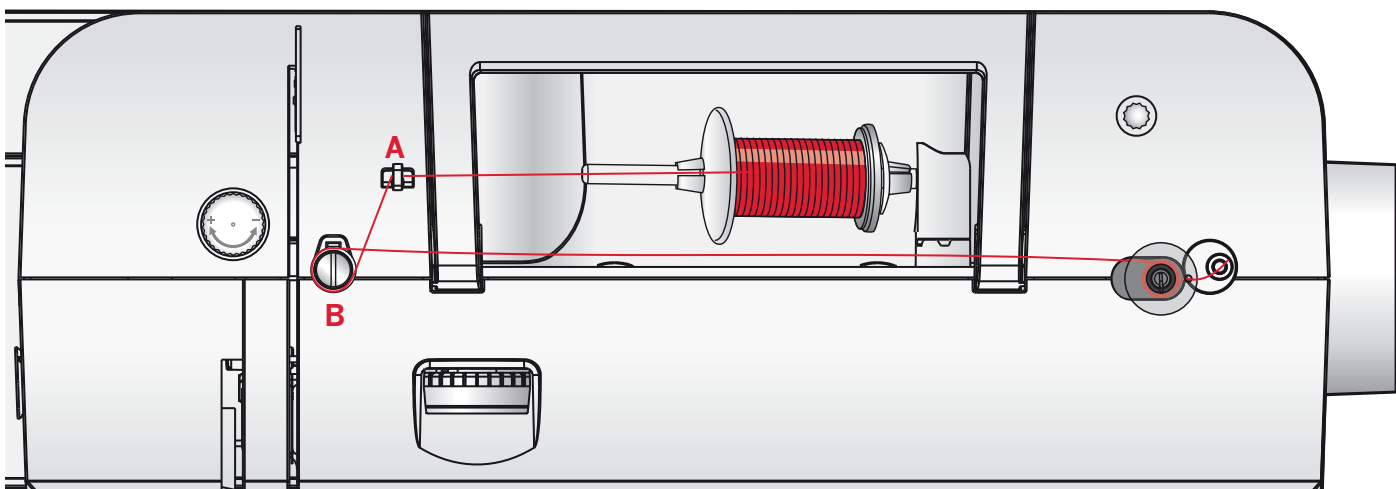
Udskift symaskinenålen med en dobbeltnål. Kontrollér, at trykfoden er hævet, og at nålen er i højeste position.

1. Anbring trådrullen på trådrulleholderen, og monter en trådrullekapsel i den rigtige størrelse. Isæt den ekstra trådrulleholder. Sæt en stor trådrullekapsel og en filtskive på. Anbring den anden trådrulle på trådrulleholderen.
2. Træk tråden ind gennem højre trådfører (A) forfra og bagud og gennem venstre trådfører (B) bagfra og frem. Træk begge tråde ind mellem spændingsskiverne (C).
3. Før trådene ned gennem højre trådrille og derefter op gennem venstre trådrille.
4. Før trådene fra højre ind i trådgiveren (D) og ned i venstre trådrille. Anbring trådene i den nederste trådfører (E). Anbring den ene tråd i trådrillen på venstre side af nåletrådsføreren (F) og den anden tråd i trådrillen på højre side af nåletrådsføreren (G). Sørg for, at trådene ikke snor sig sammen.
5. Tråd nålene.

Bemærk! Når du bruger en dobbeltnål, kan det være nødvendigt at reducere stingbredden for at undgå at beskadige dobbeltnålen, stingpladen eller trykfoden. Hvor meget den skal reduceres afhænger af stingpositionen, stingbredden og/eller dobbeltnålens størrelse.

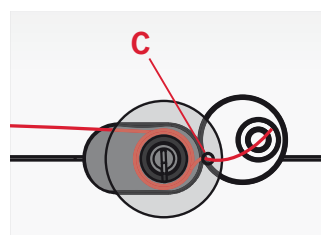
Bemærk! Tykkelsen af og den ujævne overflade på specialtråde som f.eks. metaltråd kan øge spændingen på tråden. Ved at mindske spændingen kan man undgå, at nålen knækker.





Undertrådsspoling

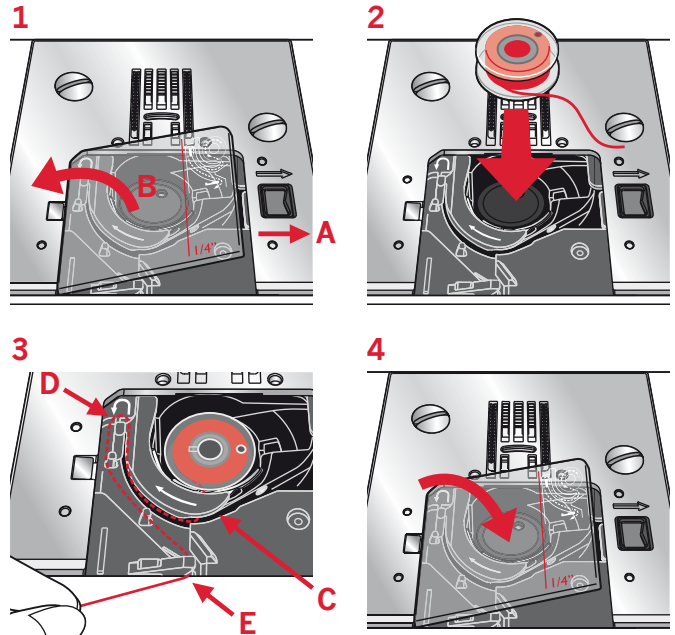
1. Anbring trådrollen på trådrulleholderen i vandret stilling. Sæt en spolekapsel stramt mod trådrullen.
2. Før tråden ind i trådføreren (A) forfra og bagud. Før tråden med uret rundt om spændingsskiven til undertrådsspoling (B).
3. Før tråden gennem hullet i undertrådsspolen (C) indefra og ud.
4. Sæt en tom undertrådsspole på spolespindlen.
5. Skub spolegrebet mod højre for at spole. Bogstaverne "SP" blinker på LED-displayet (D). Træd på fodpedalen for at spole undertråden. Når spolen er fuld, skal du fjerne foden fra fodpedalen. Skub spolegrebet mod venstre. Fjern undertrådsspolen, og klip tråden over.



Ilægning af spolen

Sørg for, at nålen er helt hævet, og at maskinen er slukket, inden underspolen ilægges eller fjernes. Åbn spoledækslet ved skubbe udløserknappen mod højre (A). Fjern dækslet (B).

1. Læg undertrådsspolen ned i spolekapslen, således at tråden løber mod uret.
2. Træk tråden ind gennem slidsen (C).
3. Hold forsigtigt på spolen med en finger, og træk ved pilemarkeringerne tråden ind i stingpladens trådfører fra (C) til (D).
4. Ved pilemarkeringerne skal tråden trækkes ind i stingpladens trådfører fra (D) til (E).
5. For at klippe overskydende tråd af skal du trække tråden tilbage hen over skærebladet ved punkt (E).
6. Sæt spoledækslet på igen.



IDT™-system (indbygget overtransportør)

PFAFF® passport™ har den ideelle løsning til præcis syning i alle stoftyper, nemlig den indbyggede overtransportør i maskinens IDT™-system. Som på industrimaskiner transporterer IDT™-systemet stoffet fra oven og fra neden samtidig. Stofferne fremføres præcist. Ved syning i lette stoffer som f.eks. silke eller rayon forhindrer den dobbelte stoffremføring, at sømmen rynker. Den jævne fremføring af stoffet sikrer endvidere, at ternede eller sribede stoffer tilpasses perfekt til hinanden. IDT™-systemet sikrer, at alle lag i quilteprojekter rettes ind, så de øverste lag ikke flytter sig.

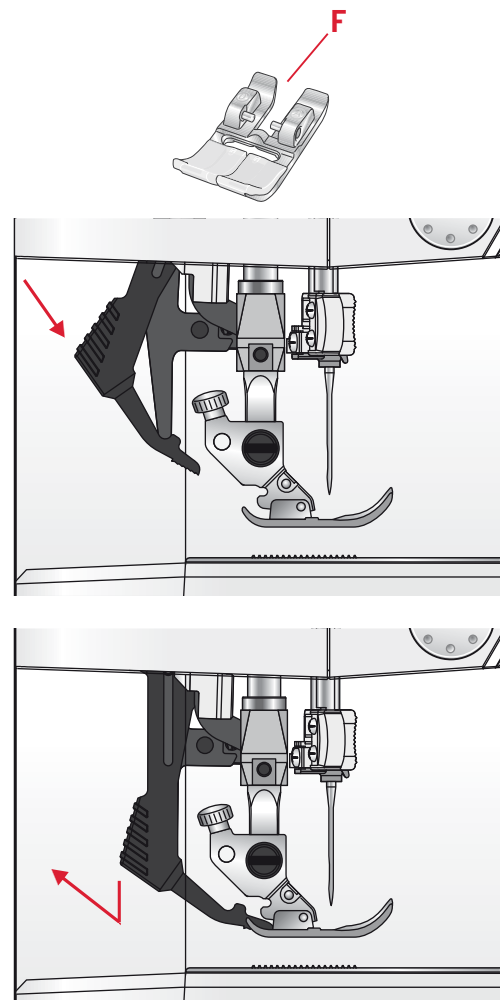
Aktivering af IDT™-systemet

Vigtigt! Når du syr med IDT™-systemet, skal du bruge de trykfødder, der har udskæring i midten af bagstykket (F).

Hæv trykfoden. Tryk IDT™-systemet ned, indtil det går i indgreb.

Deaktivering af IDT™-systemet

Hæv trykfoden. Hold med to fingre om den rillede ankel på IDT™-systemet. Tryk IDT™-systemet ned, træk den derefter væk fra dig, og frigør langsomt IDT™-systemet opad.



Trykfodstryk

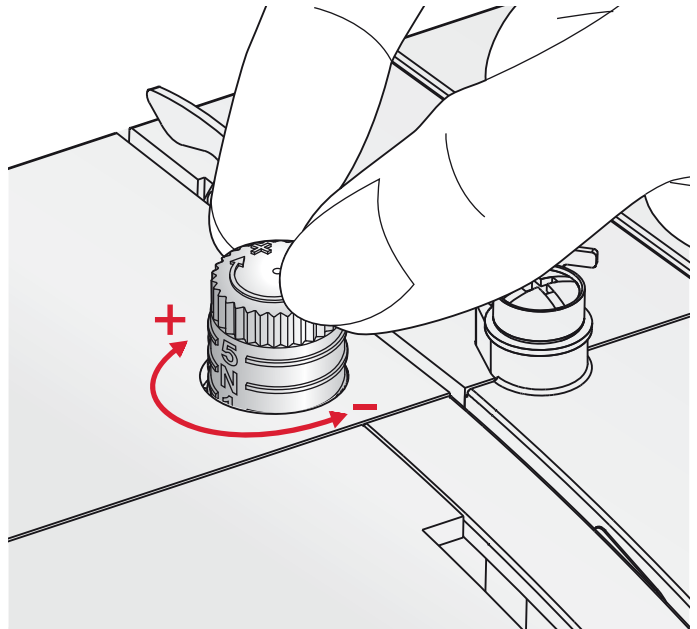
Trykfodstrykket er forudindstillet til standardværdien "N". I de fleste tilfælde vil det ikke være nødvendigt at justere trykfodstrykket. Når der sys med specialteknikker, eller når der sys i meget let eller tungt stof, kan resultatet forbedres ved at justere trykket.

I forbindelse med meget lette stoffer skal du lette trykket ved at dreje knappen mod uret.

Bemærk! Hvis knappen drejes for meget mod uret, kan den gå af. Hvis dette sker, skal du sætte knappen på igen og dreje den med uret, indtil den sidder fast.

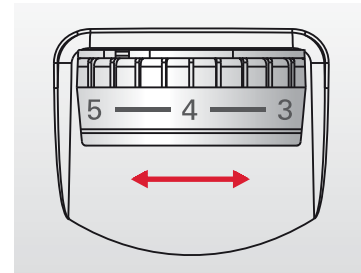
Ved syning i tykt stof skal du stramme trykket ved at dreje knappen med uret.

Bemærk! Hvis knappen drejes med uret, indtil den standser, har den nået det højeste mulige tryk. Du må ikke forsøge at dreje knappen yderligere!



Trådspænding

For at indstille trådspændingen skal du dreje på vælgeren oven på maskinen. Afhængigt af stoffet, pladevattet, tråden osv. kan det være nødvendigt at justere spændingen.



For at opnå den flotteste søm med den bedste holdbarhed skal du sørge for, at trådspændingen er korrekt indstillet. Ved almindelig syning mødes trådene jævnt mellem de to stoflag.

Hvis undertråden er synlig på oversiden af stoffet, er nåletrådsspændingen for stram. Reducer nåletrådsspændingen.

Hvis overtråden er synlig på undersiden af stoffet, er nåletrådsspændingen for løs. Øg nåletrådsspændingen.

Ved syning af pyntesømme og knaphuller skal overtråden være synlig på stoffets underside.

Lav et par prøvesyninger på en rest af det stof, du skal sy i, og kontrollér trådspændingen.



Nåle

Symaskinenålen er vigtig for at opnå gode syresultater. Brug kun kvalitetsnåle. Vi anbefaler nålene i system 130/705H. Den nålepakke, der følger med symaskinen, indeholder nåle i de størrelser, der ofte bruges.

Universalnål (A)

Universalnåle har en let rundet spids og findes i mange forskellige størrelser. Til almindelig syning i mange forskellige stoftyper og -tykkelser.

Stretchnål (B)

Stretchnåle har en speciel udformning, der skal forhindre overspringning af sting, hvis stoffet er blødt og elastisk. Til strikstoffer, badetøj, fleece, syntetisk ruskind og læder. Mærket med et gult bånd.

Brodérnål (C)

Brodérnåle har en speciel udformning, en let rundet spids og et lidt større øje for at undgå skader på tråden og stoffet. Til metaltråd og andre typer af specialtråde til brodering og dekorativ syning. Mærket med et rødt bånd.

Denimnål (D)

Denimnålen har en skarp spids, så den kan sy igennem tæt vævede stoffer, uden at nålen bøjer. Til kanvas, denim og mikrofibre. Mærket med et blåt bånd.

Wingnål (E)

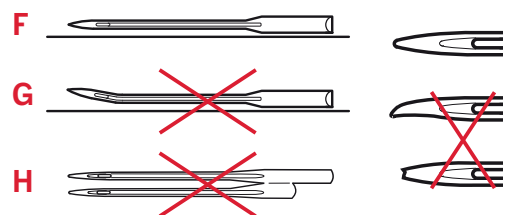
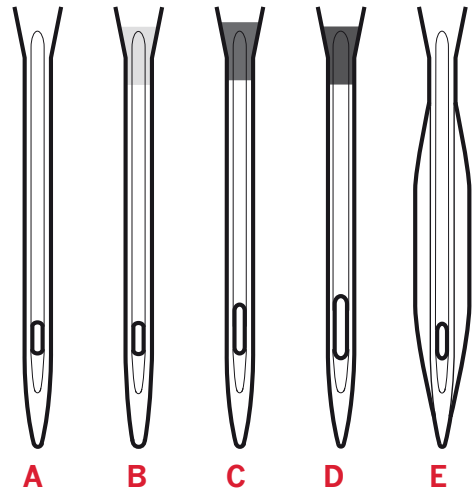
Wingnålen har brede vinger på siden af nålen, så der dannes huller i stoffet ved syning af entredeux-sømme og andre hulsømme i naturfiberstoffer.

Bemærk! Udskift nålen ofte. Brug altid en lige nål med en skarp spids (F).

En beskadiget nål (G) kan medføre, at der springes sting over, at nålen knækker, eller at tråden springer.

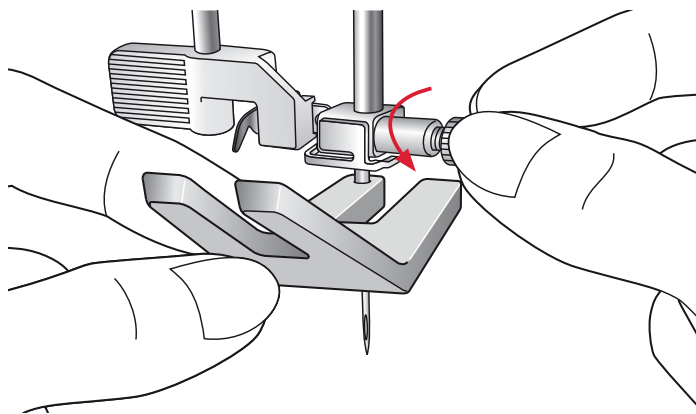
En beskadiget nål kan også beskadige stingpladen.

Brug aldrig asymmetriske dobbeltnåle (H), da de kan beskadige symaskinen.



Udskiftning af nålen

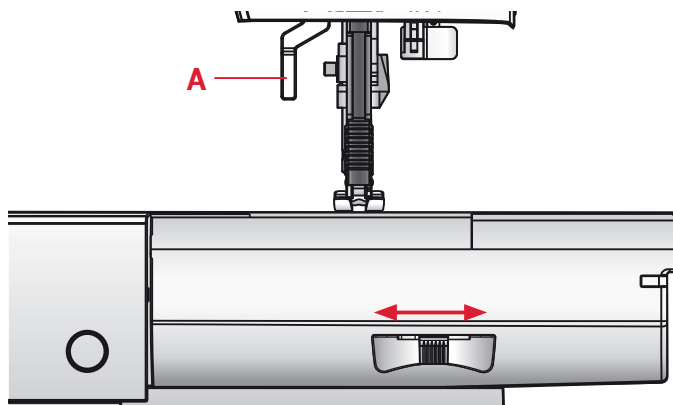
1. Brug hullet i afstandsholderen til at holde nålen med.
2. Løsn nåleskruen. Brug om nødvendigt skruetrækkeren.
3. Fjern nålen.
4. Isæt den nye nål ved hjælp af afstandsholderen. Skub den nye nål opad, så den flade side vender væk fra dig, indtil den ikke kan komme længere.
5. Stram nåleskruen så meget som muligt.



Sænkning af transportøren

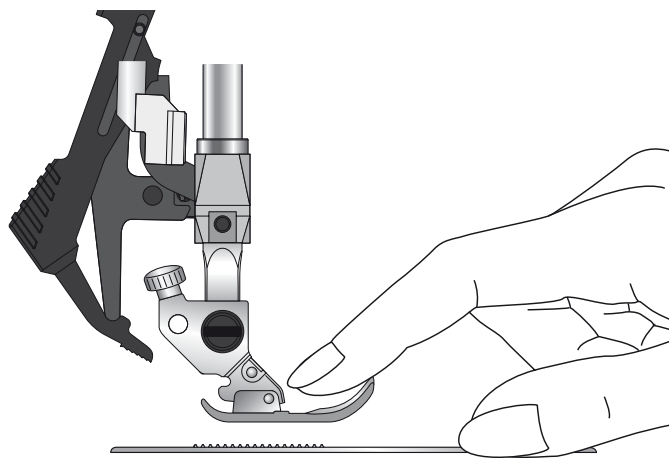
Du kan sænke transportøren ved at flytte kontakten bag på friarmen mod venstre. Skub kontakten til højre, hvis du vil hæve transportøren.

Bemærk! Transportøren hæves ikke med det samme, når der trykkes på kontakten. Drej håndhjulet en hel omgang, eller begynd at sy for at tilkoble transportøren igen.



Trykfodsløfter

Trykfoden hæves eller sænkes med trykfodsløfteren (A). Hvis du syr i kraftigt stof eller i flere stoflag, kan trykfoden hæves højere op for at gøre det nemmere at placere stoffet under trykfoden.



Udskiftning af trykfoden

Afmontering af trykfoden

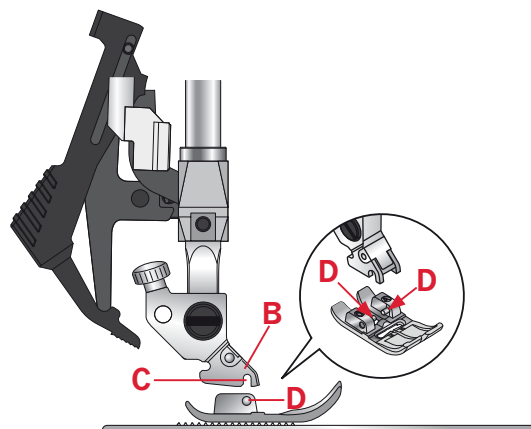
Pres trykfoden nedad, indtil den giver slip på trykfodsfæstet.

Montering af trykfoden

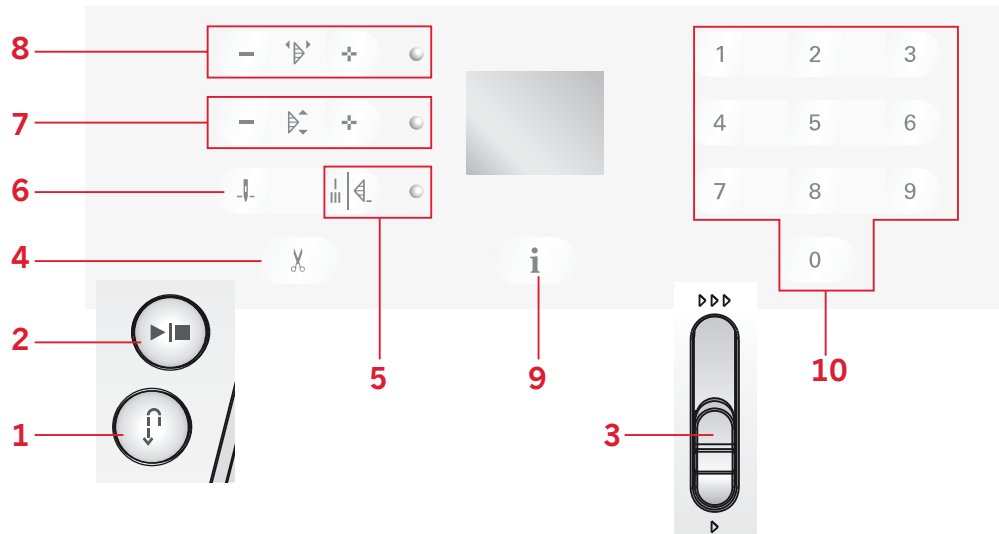
Anbring trykfoden under trykfodsfæstet (B), således at hakket (C) flugter med tapperne (D).

Sænk trykfodsløfteren, så trykfoden går i indgreb med trykfodsfæstet.

Bemærk! Kontrollér, at trykfoden er korrekt monteret ved at hæve trykfodsløfteren.



Knapper passport™ 3.0



Tilbagesyning (1)

Hvis du trykker på tilbagesyningsknappen, mens du syr, syr maskinen baglæns, så længe knappen holdes inde.

Tilbagesyning bruges også ved syning af stoppesømmen.

Start/stop (2)

Når du trykker på denne knap, kan du starte og standse maskinen uden at bruge fodpedalen. Tryk én gang på knappen for at starte, og tryk på den igen for at standse.

Skydeknop til hastighedskontrol (3)

Den maksimale syhastighed indstilles med skydeknappen til hastighedskontrol. For at øge syhastigheden skal du skubbe knappen op, og for at sænke syhastigheden skal du skubbe knappen ned.

Trådsaks (4)

Tryk på denne knap, når symaskinen holder stille så klippes både over- og undertråd. Hvis du trykker på knappen, mens maskinen syr, afsluttes og hæftes sømmen, og trådene klippes efterfølgende.

Øjeblikkelig hæftning/hæftning (5)

Hvis du ønsker øjeblikkelig hæftning, skal du trykke på denne knap, mens du syr. Maskinen syr øjeblikkeligt hæftning og standser derefter automatisk.

Hvis du vil indstille maskinen til at hæfte i slutningen af en søm, skal du trykke på knappen, før du begynder at sy. LED-lampen ved siden af knappen lyser. Når du har syet den ønskede sømlængde, skal du trykke på tilbagesyningsknappen, mens maskinen syr. Maskinen færdiggør den aktuelle søm, hæfter og standser derefter automatisk.

Bemærk! Hæftefunktionen er ikke tilgængelig for sømmene 16-21.

Nålestop oppe/nede (6)

Tryk på denne knap for at flytte nålen op eller ned. Indstillingen for nålens stopposition bliver samtidig ændret.

Du kan også træde let på fodpedalen for at hæve eller sænke nålen.

Stinglængde (7)

Du kan øge eller mindske stinglængden ved hjælp af knapperne "+" og "-".

Stingbredde eller stingpositionering (8)

Du kan øge eller mindske stingbredden ved hjælp af knapperne "+" og "-".

Ved syning af ligesømme kan du bruge knapperne "+" og "-" til at ændre stingpositionen.

Bemærk! Du kan vælge imellem 29 nålepositioner. Indstillingen 3.5 på displayet er midterpositionen.

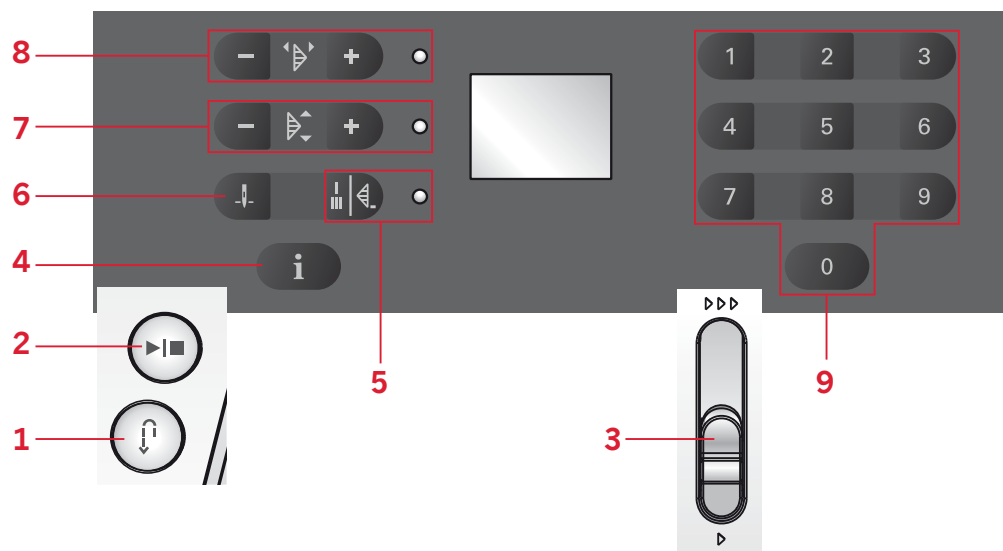
Info-knap (9)

Tryk på denne knap for at vist den anbefalede trykfod på LED-displayet. Hvis en prik ses i nederste højre hjørne af skærmen, bør IDT™ systemet være aktiveret.

Sømvalg (10)

Tryk på en kombination af knapperne fra 0 til 9 for at vælge sømmen med det ønskede nummer.

Knapper passport™ 2.0



Tilbagesyning (1)

Hvis du trykker på tilbagesyningsknappen, mens du syr, syr maskinen baglæns, så længe knappen holdes inde.

Tilbagesyning bruges også ved syning af stoppesømmen.

Start/stop (2)

Når du trykker på denne knap, kan du starte og standse maskinen uden at bruge fodpedalen.

Tryk én gang på knappen for at starte, og tryk på den igen for at standse.

Skydeknap til hastighedskontrol (3)

Den maksimale syhastighed indstilles med skydeknappen til hastighedskontrol. For at øge syhastigheden skal du skubbe knappen op, og for at sænke syhastigheden skal du skubbe knappen ned.

Info-knap (4)

Tryk på denne knap for at vist den anbefalede trykfod på LED-displayet. Hvis en prik ses i nederste højre hjørne af skærmen, bør IDT™ systemet være aktiveret.

Øjeblikkelig hæftning/hæftning (5)

Hvis du ønsker øjeblikkelig hæftning, skal du trykke på denne knap, mens du syr. Maskinen syr øjeblikkeligt hæftning og standser derefter automatisk.

Hvis du vil indstille maskinen til at hæfte i slutningen af en søm, skal du trykke på knappen, før du begynder at sy. LED-lampen ved siden af knappen lyser. Når du har syet den ønskede sømlængde, skal du trykke på tilbagesyningsknappen, mens maskinen syr. Maskinen færdiggør den aktuelle søm, hæfter og standser derefter automatisk.

Bemærk! Hæftfunktionen er ikke tilgængelig for sømmene 15-20.

Nålestop oppe/nede (6)

Tryk på denne knap for at flytte nålen op eller ned. Indstillingen for nålens stopposition bliver samtidig ændret.

Du kan også træde let på fodpedalen for at hæve eller sænke nålen.

Stinglængde (7)

Du kan øge eller mindske stinglængden ved hjælp af knapperne "+" og "-".

Stingbredde eller stingpositionering (8)

Du kan øge eller mindske stingbredden ved hjælp af knapperne "+" og "-".

Ved syning af ligesømme kan du bruge knapperne "+" og "-" til at ændre stingpositionen.

Bemærk! Du kan vælge imellem 29 nålepositioner. Indstillingen 3.5 på displayet er midterpositionen.

Sømvalg (9)

Tryk på en kombination af knapperne fra 0 til 9 for at vælge sømmen med det ønskede nummer.

Advarselsmeddelelser/-lyde

Motoren er overbelastet

Maskinen kan blive overbelastet, når du syr i kraftigt stof. For eksempel kan tråden sno sig eller sætte sig fast, eller håndhjulet kan ikke drejes. En monoton biplyd høres, og bogstaverne "EL" blinker på LED-displayet. Se afsnittet om fejlfinding på side 29 for at finde den anbefalede løsning på problemet. Når problemet er løst, vil maskinen fortsætte med at sy.

Bemærk! Hvis tråden sætter sig fast i griberen og forhindrer nålen i at bevæge sig, mens du syr, og du fortsætter med at træde på fodpedalen, vil sikkerhedsafbryderen standse maskinen fuldstændigt. For at genstarte symaskinen skal du slukke på TÆND/SLUK-knappen og derefter tænde igen.

Bemærk! Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte nærmeste autoriserede PFAFF®-forhandler.



Position til spoling af undertråd

Når spolegrebet skubbes til højre, blinker bogstaverne "SP" på LED-displayet.

Hvis du trykker på en hvilken som helst knap, angiver en biplyd, at du skal skubbe spolespindlen til venstre, hvilket er "sypositionen".

Bemærk! Det er ikke muligt at sy i positionen til spoling af undertråd.



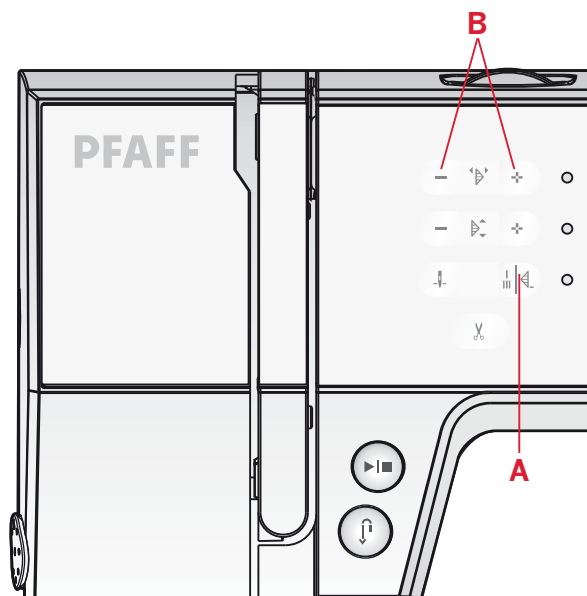
Maskinlyd

Det er muligt at slukke for lyden på maskinens knapper. Tryk på knappen til øjeblikkelig hæftning (A), mens du tænder for maskinen.

Vælg mellem at slå lyden til eller fra ved at trykke på "+" og "-" knapperne til indstilling af stingbredden (B).

Tryk på "-" for at slå lyden fra. Displayet viser "0". Tryk på "+" for at slå lyden til. Displayet viser "1".

Tryk på knappen til øjeblikkelig hæftning igen for at vende tilbage til sytilstand.



Syning

Når maskinen tændes, er ligesøm nr. 00 (nr. 01 på model 2.0) valgt som standard.

Valg af en søm

Tryk på en kombination af knapperne fra 0 til 9 for at vælge sømmen med det ønskede nummer.

Sømjusteringer

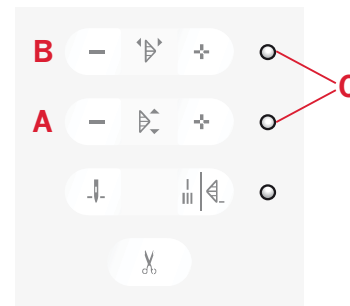
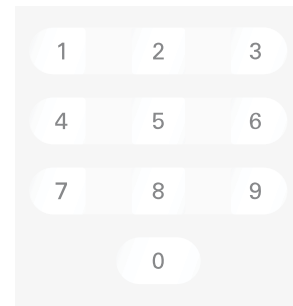
Din maskine indstiller automatisk længden (A) og bredden/positioneringen (B) for den valgte søm. Du kan foretage dine egne justeringer af den valgte søm.

Indstillingsændringerne påvirker kun den valgte søm og skifter tilbage til standardindstillingen, når du vælger en anden søm. De ændrede indstillinger gemmes ikke automatisk, når du slukker maskinen.

Tryk på "+" eller "-" én gang ud for den indstilling, du vil ændre. Den indstillede værdi angives i tal på displayet, og LED-lampen (C) ud for indstillingsfunktionen lyser. Skift den indstillede værdi ved at trykke på "+" eller "-", når LED-lampen lyser.

Hvis du forsøger at overskride minimum- eller maksimumindstillingerne, høres en advarselslyd.

Bemærk! Standardværdien for en indstilling blinker på displayet, når du scroller gennem indstillingsværdierne.

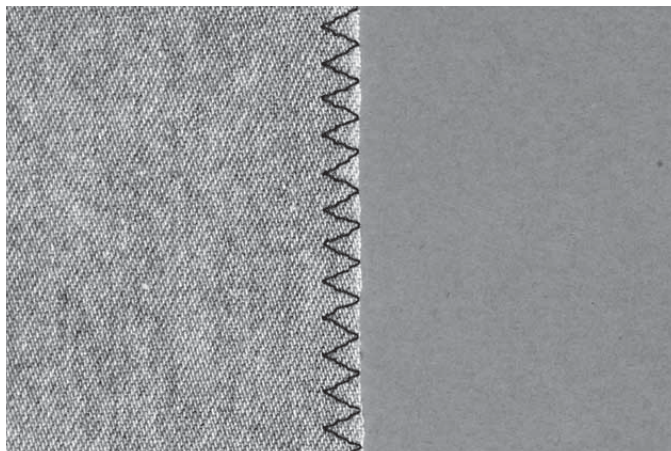


Syteknikker

Trestings zigzagsøm

Søm nr. 05 (nr. 06 på model 2.0) er velegnet til overkastning af rå kanter. Sørg for, at nålen stikkes ned i stoffet i venstre side og overkaster kanten i højre side.

Søm nr. 05 (nr. 06 på model 2.0) kan også bruges som elastisk søm, så kanterne kan strækkes ved syning i strikstoffer.



Knaphuller

Maskinens knaphuller er særligt tilpasset til forskellige slags stof og beklædning. I sømtabellen på side 7 i denne vejledning kan du finde beskrivelser af hvert enkelt knaphul.

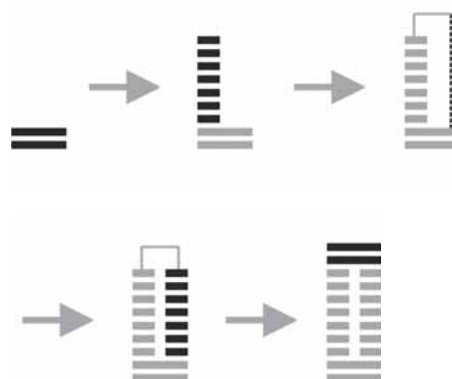
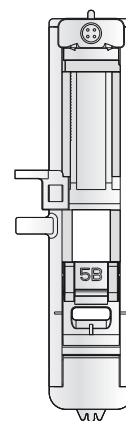
Stoffet bør afstives og/eller stabiliseres de steder, hvor der skal sys knaphuller.

Knaphulsmåler 5B

1. Markér knaphullets placering på tøjstykket.
2. Montér knaphulsfod 5B, og træk knapholderpladen ud. Sæt knappen i. Knappen bestemmer knaphullets længde.
3. Sørg for, at tråden trækkes igennem hullet i trykfoden og anbringes under trykfoden.
4. Vælg det knaphul, du ønsker at sy, og indstil længden efter behov.

Bemærk! Sy altid en prøve på knaphullet på en rest af stoffet.

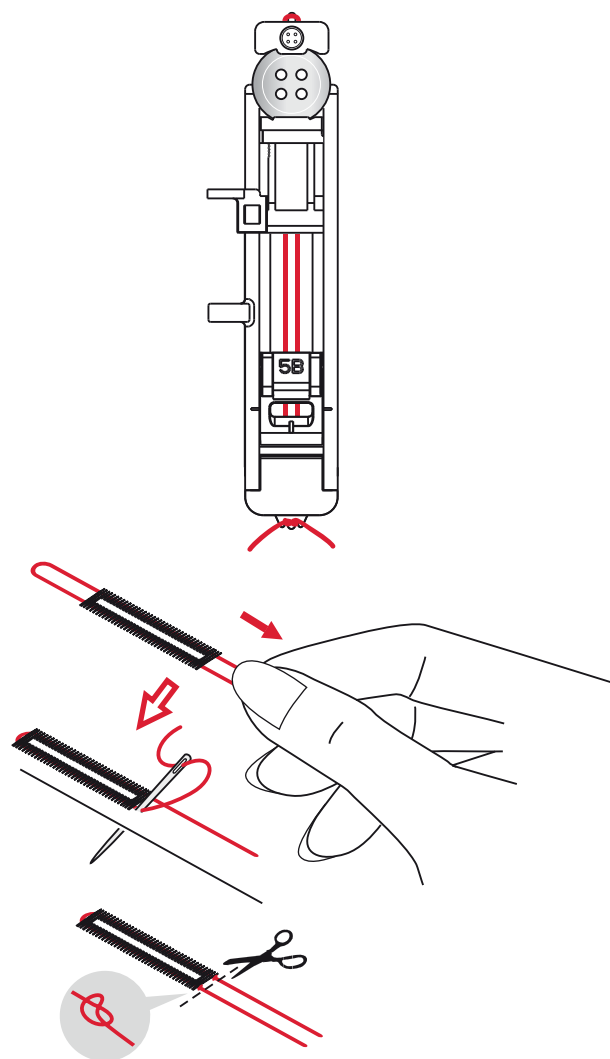
5. Placer tøjet under trykfoden, så markeringen på stoffet flugter med midten af knaphulsfoden.
6. Træk knaphulsarmen helt ned, og skub den væk fra dig.
7. Hold i enden af overtråden, og begynd at sy. Knaphullerne sys fra fronten af trykfoden og bagud.
8. Når maskinen har syet knaphullet, skal du hæve trykfoden.



Knaphul med indlægstråd (Strækstoffer)

Når du syr knaphuller i elastisk stof, anbefales det at sy knaphullet med indlægstråd for at øge stabiliteten og forhindre, at knaphullet forstrækker sig.

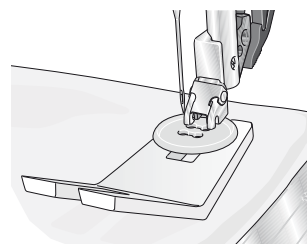
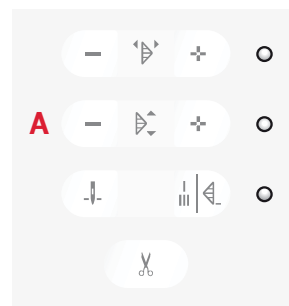
1. Læg en løkke af kraftig tråd eller perlegarn over fingeren bag på knaphulsfod 5B. Træk trådenderne ind under foden og mod fronten, og fastgør dem derefter rundt om fingeren forrest på trykfoden.
2. Sy et knaphul. Knaphulsstolperne med satinsøm sys hen over indlægstråden.
3. Når knaphullet er færdigt, skal du løfte indlægstråden af fingeren og trække i en af trådenderne, så trådløkken bagerst forsvinder.
4. Kryds indlægstråden foran nålen, og træk indlægstrådens ender ind i en stor nål. Træk enderne ud på vrangen, og bind en knude på dem, inden overskydende tråd klippes af.
5. Brug sømopsprætteren til forsigtigt at åbne knaphullet.



Knapisyning

1. For at sy en knap i skal du fjerne trykfoden og vælge sømmen til knapsyning, søm nr. 20 (nr. 19 på model 2.0).
2. Sænk transportøren.
3. Anbring knappen under trykfodsfæstet. Drej håndhjulet langsomt for at sikre, at hullerne i knappen passer med nålens udslag, og at bredden passer til den aktuelle knap. Juster om nødvendigt stingbredden, så den passer til bredden mellem hullerne i knappen.
4. Du kan øge eller mindske antallet af sting, som skal fastgøre knappen, med to sting ad gangen ved at bruge knapperne til indstilling af stinglængde (A). Det indstillede antal sting vises på displayet. 6 sting er standard.
5. Begynd at sy. Maskinen syr programmet for dig, hæfter og stopper.

Bemærk! Brug afstandsholderen til at lave en trådhals til knappen. Du kan også bruge trykfoden til isyning af knapper, nr. 820 473 096, der findes som ekstraudstyr.



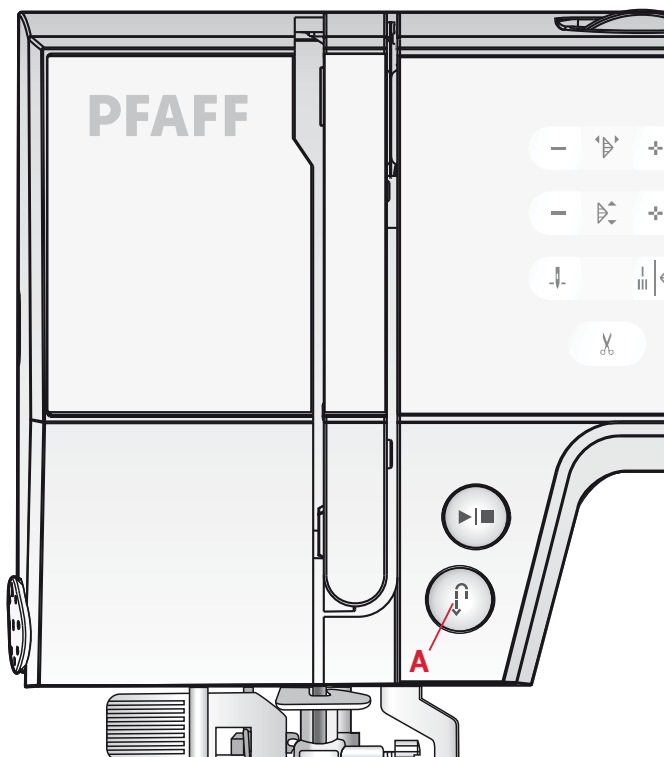
Stopning og reparation

Du kan redde et stykke tøj, hvis du stopper et hul eller reparerer en flænge, før skaden bliver endnu større. Vælg en tråd i en farve, der matcher tøjet så meget som muligt.

1. Anbring et stykke stof eller stabiliseringsmateriale under hullet eller flængen i tøjet.
2. Vælg søm nr. 21 (nr. 20 på model 2.0) – stoppesømmen.
3. Begynd at sy oven over hullet og hen over det.
4. Når du har syet hen over hullet, skal du trykke på tilbagesyningsknappen (A) for at indstille sømmens længde. Symaskinen syr automatisk sømmen færdig.
5. Maskinen indstilles som standard til at gentage samme firkantstørrelse med stoppesøm. Du skal bare fortsætte med at sy.

For at indstille stoppesømmen til en anden længde skal du vælge sømmen igen og fortsætte med trin 3 og 4 ovenfor.

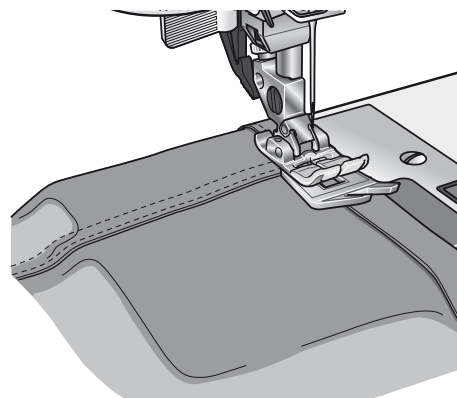
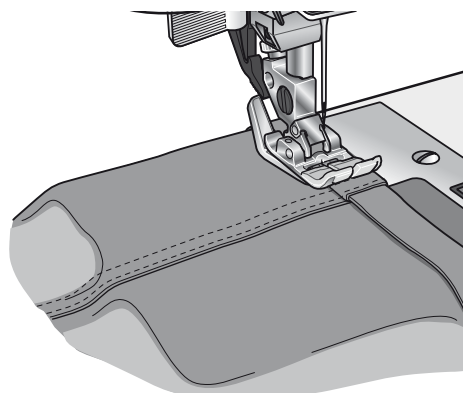
Bemærk! Stoppesømme kan også sys med knaphulsfod 5B. Indstil stoppesømmens længde ved at trække knapholderpladen ud og sænke knaphulsarmen for at sy sømmen.



Syning af oplægning i kraftigt stof

Når du syr over sømme i ekstra kraftigt stof, eller når du syr oplægning i denimstof, kan trykfoden vippe, når maskinen syr over sømmen. Brug afstandsholderen til at udligne trykfodshøjden, mens du syr.

Den ene side af afstandsholderen er tykkere end den anden. Brug den side, der bedst passer til sømmens tykkelse.



Quiltning

En quilt består normalt af tre lag: to lag stof med et lag pladevat imellem.

Der er mange forskellige sømme og syteknikker at vælge imellem, når du skal sy tre lag sammen.

Stitch-in-the-Ditch (Syning i sømmen)

Brug pyntesømsfod 1A med IDT™. Når man syr "Stitch-in-the-ditch", syr man lige i sømmen og styrer efter midten af trykfoden.

Begynd med at samle alle lagene i quilten med sikkerhedsnåle ved at starte fra midten af quilten og bevæge dig udad. Anbring en sikkerhedsnål for hver 15-20 cm.

Bemærk! Du kan også bruge Stitch-in-Ditch-trykfoden med IDT™-system, nr. 820 925- 096, som er ekstra tilbehør.



Crazy Quilt-sømme

Dekorér din quilt med pyntesømme. Sømmene kan sys i en matchende farve eller en kontrastfarve. Der anvendes nogle gange dekorative tråde, såsom rayon brodétråd eller tykke bomuldstråde.

Frihåndsstiplesøm

En frihåndsstiplesøm holder ikke bare overside, pladevat og bagstykke sammen, men giver også quilten en interessant struktur.

En frihåndsstiplesøm sys med transportøren sænket. Du skal flytte stoffet manuelt for at bestemme stingets længde.

1. Indstil maskinen til staplesøm ved at vælge ligesømmen, nr. 00 (nr. 01 på model 2.0).
2. Monter frihåndstrykfoden med åben tå nr. 820 988-096, som er ekstra tilbehør.
3. Sænk transportøren.
4. Ri quiltelagene sammen med sikkerhedsnåle, og forbered quilten som beskrevet under Stitch-in-the-Ditch ovenfor.

Tip! Øv dig i at sy staplesømme på stofrester og pladevat. Hvis du syr med en konstant hastighed, bliver stingene mere ens.

5. Start i midten af quilten. Sy et enkelt sting, og træk undertråden igennem quilten til det øverste quiltelag. Sy et par sting lige efter hinanden for at hæfte trådene.
6. Flyt nu quilten, så du syr "snirkler". Sømmen må ikke krydse sig selv og skal bugte sig.

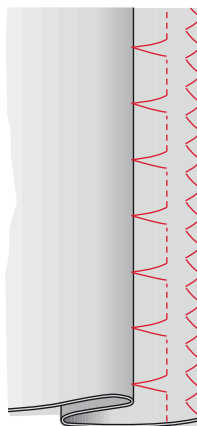
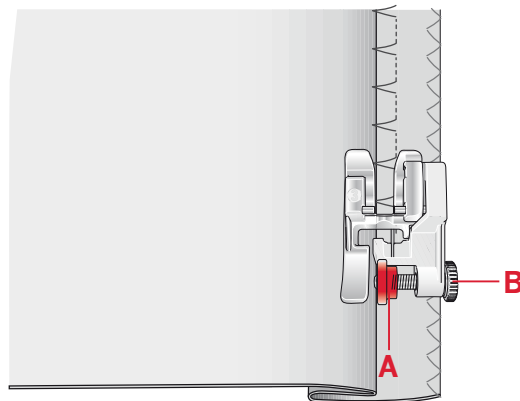
Quiltning med håndsytet præg

1. Ri det færdige quilteoverstykke sammen med pladevattet og bagstykket.
2. Tråd nålen med en usynlig tråd (monofilamenttråd). Brug en kontrastfarve eller matchende farve i rayontråd eller en bomuldstråd som undertråd.
3. Vælg quiltesømmen med det håndsuede look, nr. 22 (nr. 21 på model 2.0), og indstil nåletrådspændingen til 7-9.
4. Monter den anbefalede trykfod 0A.
5. Aktivér IDT™-systemet.
6. Når du syr sømmen, bør kun undertråden være synlig. Finjuster nåletrådspændingen efter behov, så den ønskede effekt skabes.

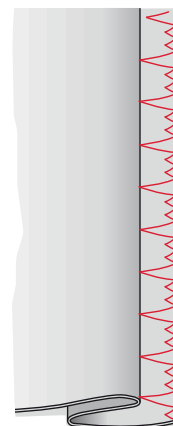
Usynlig søm

Den usynlige oplægningssøm nr. 10 (nr. 09 på model 2.0) bruges til at sy usynlig oplægning på nederdele, bukser og boligtekstiler. Brug trykfod nummer 3 med IDT™-system.

1. Afslut kanten af oplægget.
2. Læg stoffet med vrangsiden opad, og fold derefter oplægningsskanten.
3. Buk den foldede del ind under stoffet, så der er et fremspring på ca. 1 cm. Stoffets vrangside skal nu vende opad.
4. Læg stoffet under trykfoden, så folden løber langs kantlinealen A.
5. Når nålen svinger ind i folden, skal den fange en lille del af stoffet. Hvis stingene er synlige på retsiden, skal du justere kantlinealen A ved at dreje på justeringsskruen B, indtil det sting, der fanger folden, lige akkurat anes.



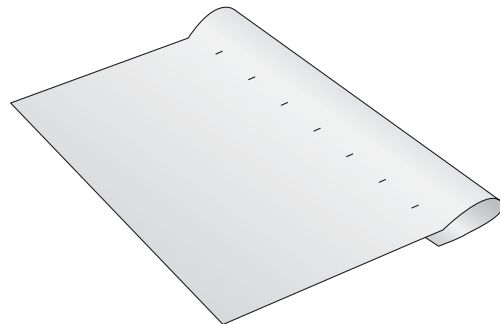
Søm til usynlig oplægning,
nr. 10 (nr. 09 på model 2.0)



Elastisk usynlig søm, nr.
11 (nr. 10 på model 2.0)

Elastisk usynlig søm

Den elastiske usynlige søm nr. 11 (nr. 10 på model 2.0) er specielt velegnet til strækstoffer, fordi zigzagget i sømmen bevirker, at den kan strække sig. Oplægningsskanten afsluttes og sys på én gang. På de fleste strikstoffer er det ikke nødvendigt først at overkaste klippekanten.

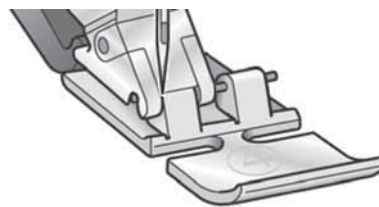


Isyning af lynlåse

Du kan sy lynlåse i på forskellige måder. Følg vejledningen til dit symønster for at få det bedste resultat.

Ved alle slags lynlåse er det vigtigt at sy tæt på lynlåsens tænder. Lynlåsfoden 4 kan klikkes på trykfodsstangen i venstre eller højre side afhængigt af, hvordan du vil isætte lynlåsen.

Indstil sømpositionen, så nålen isættes tæt ved kanten af lynlåsens tænder. Dette gøres ved at bruge en af de 29 mulige nålepositioner til ligesøm. Hvis trykfoden er monteret på højre side, må nålen kun flyttes til højre. Hvis trykfoden er monteret på venstre side, må nålen kun flyttes til venstre.



Vedligeholdelse

Rengøring af maskinen

For at holde din symaskine i god stand skal du rengøre den jævnligt. Ingen smøring (med olie) er nødvendig.

Aftør symaskinens overflader med en blød klud for at fjerne ophobet støv og fnug.

Rengøring af området omkring spolen

 **Bemærk!** Hæv nålen, sænk transportøren, og sluk for maskinen.

Fjern trykfoden. Skub udløserknappen (A) til spoledækslet mod højre, og fjern spoledækslet (B) og underspølen. Brug skruetrækkeren til at fjerne de to skruer (C) i stingpladen. Løft stingpladen op.

Rens transportøren og området omkring spolen med børsten, som findes blandt tilbehøret.

Rengøring under spoleområdet

Rengør området under spolekapslen, når du har syet adskillige syprojekter, eller hver gang du bemærker, at der har ophobet sig støv og fnug i området omkring spolekapslen.

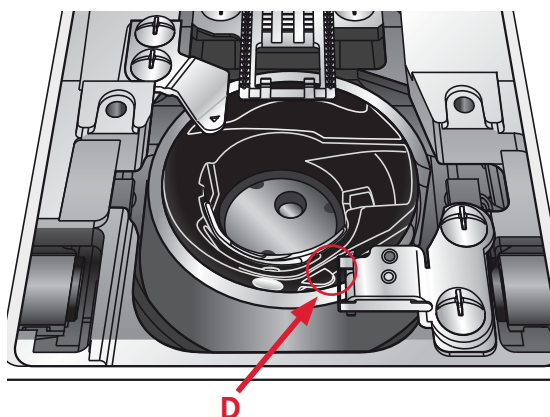
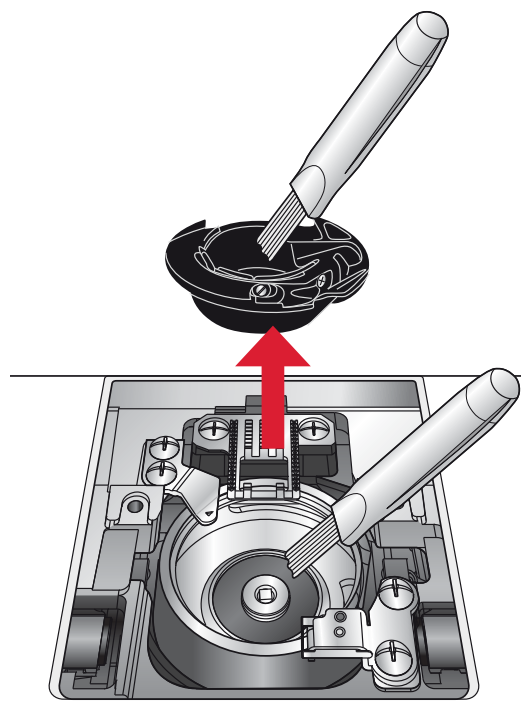
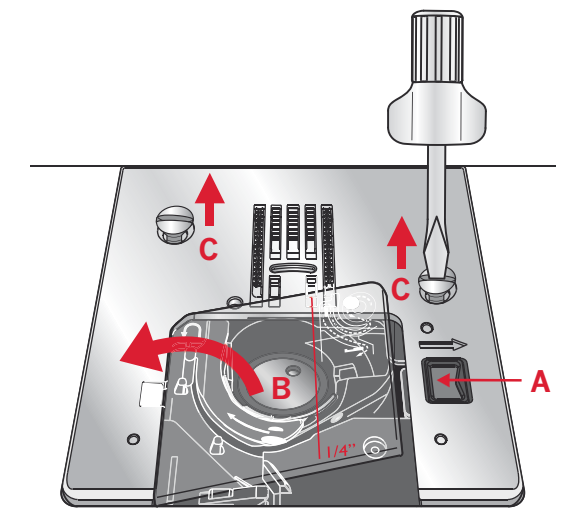
Fjern spolehuset ved at løfte det op og mod højre. Rengør området med børsten eller med en tør klud.

Sæt spolehuset tilbage i griberdækslet, således at spidsen passer ind i stopperen (D).

Bemærk! Du må ikke blæse luft ind i området omkring spolekapslen. Støv og fnug vil blive blæst ind i maskinen.

Montering af stingpladen

Transportøren skal være sænket, når stingpladen sættes på plads. Sæt de to stingpladeskruer i, og stram dem. Sæt spoledækslet på igen.



Fejlfinding

I denne fejlfindingsvejledning kan du finde løsninger på de problemer, der måtte opstå med din maskine. For yderligere oplysninger skal du kontakte din lokale autoriserede PFAFF®-forhandler.

Problem/årsag	Afhjælpning
Generelle problemer	
Stoffet bevæger sig ikke.	Kontrollér, at transportøren ikke er sænket.
Nålen knækker.	Isæt nålen korrekt, se side 17. Monter den rigtige nål til stoffet.
Maskinen vil ikke sy.	Kontrollér, at alle stik er sat korrekt i symaskinen og i vægkontakten. Skub grebet til undertrådsspuling hen i syposition.
Symaskinens funktionsknapper reagerer ikke på berøring.	Stikkene og funktionsknapperne på maskinen kan være følsomme over for statisk elektricitet. Hvis knapperne ikke reagerer på berøring, skal du slukke maskinen og tænde den igen. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte den lokale autoriserede PFAFF®-forhandler.

Symaskinen springer sting over	
Har du isat nålen korrekt?	Isæt nålen korrekt, se side 17.
Har du isat en forkert nål?	Anvend nålesystem 130/705 H.
Er nålen bøjet eller sløv?	Isæt en ny nål.
Har du trådet maskinen korrekt?	Kontrollér maskinens trådning.
Bruger du den korrekte trykfod?	Monter den korrekte trykfod.
Er nålen for lille til tråden?	Sørg for, at nålen er korrekt til sytråden og stoffet.

Overtråden springer	
Har du isat nålen korrekt?	Isæt nålen korrekt, se side 17.
Har du isat en forkert nål?	Anvend nålesystem 130/705 H.
Er nålen bøjet eller sløv?	Isæt en ny nål.
Har du trådet maskinen korrekt?	Kontrollér maskinens trådning.
Er nålen for lille til tråden?	Skift til en nål, der har korrekt størrelse i forhold til tråden.
Bruger du en dårlig tråd, der er uregelmæssig eller mørnet?	Skift til en ny tråd af højere kvalitet fra en autoriseret PFAFF®-forhandler.
Bruger du den korrekte trådrullekapsel?	Monter en trådrullekapsel i den rigtige størrelse på den aktuelle trådrulle.
Bruger du den bedste stilling til trådrulleholderen?	Prøv en anden stilling til trådrulleholderen (lodret eller vandret).
Er stingpladehullet beskadiget?	Udskift stingpladen.

Undertråden springer	
Har du isat spolen korrekt?	Kontrollér undertråden.
Er stingpladehullet beskadiget?	Udskift stingpladen.
Er området omkring spolen rent?	Fjern fnug fra spoleområdet.
Er undertråden spolet korrekt?	Spol en ny spole undertråd.

Sømmen har ujævne sting

Er trådspændingen korrekt?	Kontrollér nåletrådspændingen og trådningen.
Bruger du for kraftig eller uregelmæssig tråd?	Udskift tråden.
Er undertråden spolet jævnt?	Kontrollér undertrådens spoling.
Bruger du den korrekte nål?	Isæt en korrekt nål på den korrekte måde, se side 17.

Maskinen fremfører ikke eller fremfører ujævnt

Har du trådet maskinen korrekt?	Kontrollér maskinens trådning.
Har der samlet sig fnug mellem transportørens tænder?	Fjern stingpladen, og rens transportøren med en børste.

Motoren overbelastes

Er tråden snoet, eller sidder den fast i området omkring spolehuset eller transportøren?	Fjern stingpladen, og fjern trådrester og fnug fra transportøren og området omkring spolen. Tråd maskinen med over- og undertråd igen.
--	---

Vi forbeholder os retten til uden varsel at ændre maskinens udstyr og udvalget af tilbehør eller at foretage ændringer i ydeevne eller design. Sådanne ændringer vil dog altid være til fordel for brugeren og produktet.

Immaterielle rettigheder

PFAFF, PERFECTION STARTS HERE, PASSPORT og IDT (billede) er varemærker tilhørende KSIN Luxembourg II, S.ar.l.



Ved bortskaffelse af dette produkt skal det genbruges i henhold til relevante nationale bestemmelser vedrørende elektriske/elektroniske produkter. Elektriske apparater må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Brug en særlig facilitet til affaldshåndtering. Kontakt de lokale myndigheder for at få nærmere oplysninger om, hvilke affaldssorteringssystemer der findes. Når du udskifter gamle husholdningsapparater med nye, kan forhandleren være juridisk forpligtet til at tage det gamle apparat tilbage med henblik på bortskaffelse uden omkostninger for dig.

Hvis elektriske husholdningsapparater bortskaffes på losseplads eller affaldsdeponi, kan farlige stoffer lække til grundvandet og indgå i fødekæden, hvilket kan være sundhedsskadeligt.

CE – autoriseret repræsentant
VSM Group AB, SVP Worldwide
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SVERIGE



www.pfaff.com



Vi står klar til at hjælpe dig

Har du spørgsmål til din maskine, brug for tilbehør eller tid til service på værkstedet? Så kontakt os. Vi hjælper gerne.

Butik Rødovre

Islevdalvej 142
2610 Rødovre
Tlf. 43 44 45 15
info@symaskinecenter.dk

Butik Slagelse

Korsørvej 23
4200 Slagelse
Tlf. 58 52 29 22
info@symaskinetorvet.dk

Åbningstider

Butikkerne: hverdage kl. 10.00 - 17.30 • lørdage kl. 10.00 - 14.00
Telefonen: hverdage kl. 12.00 - 17.00

symaskinetorvet.dk

Symaskiner • overlockere • tilbehør • værksted

365 dages returret • Fri fragt over 399 kr. • Prismatch på danske webshops